



**WMZ**  
MOTORSPINDELN

# WMZ Original Spindel Service

## WMZ Original Spindle Service



## WERKZEUGMASCHINENBAU ZIEGENHAIN GMBH

Die Werkzeugmaschinenbau Ziegenhain GmbH, kurz WMZ, blickt auf über 40 Jahre Erfahrung in der Herstellung von Werkzeugmaschinen und Spindeln zurück. Für das Geschäftsfeld „WMZ SPINDLE TECHNOLOGY“ werden qualitativ hochwertige Motorspindeln hergestellt.

The company Werkzeugmaschinenbau Ziegenhain GmbH, or WMZ for short, can look back at more than 40 years of experience in manufacturing machine tools and spindles. High-quality motor spindles are manufactured for the “WMZ SPINDLE TECHNOLOGY” business segment.

## DER SPINDELZULIEFERER DER DVS GRUPPE

THE SPINDLE SUPPLIER TO THE DVS GROUP



Als **Mitglied der DVS GRUPPE** beliefert WMZ seit vielen Jahren die DVS Werkzeugmaschinenhersteller mit hochwertigen Motorspindeln als Werkzeug-, Werkstück- oder Antriebsspindeln für die Prozesse Drehen, Fräsen, Bohren, Schleifen, Verzahnen und Honen.

As a **member of the DVS GROUP**, WMZ has been supplying the DVS machine tool manufacturers with high-quality motor spindles as tool, workpieces or drive spindles for the turning, milling, drilling, grinding, gear cutting and honing processes for many years.

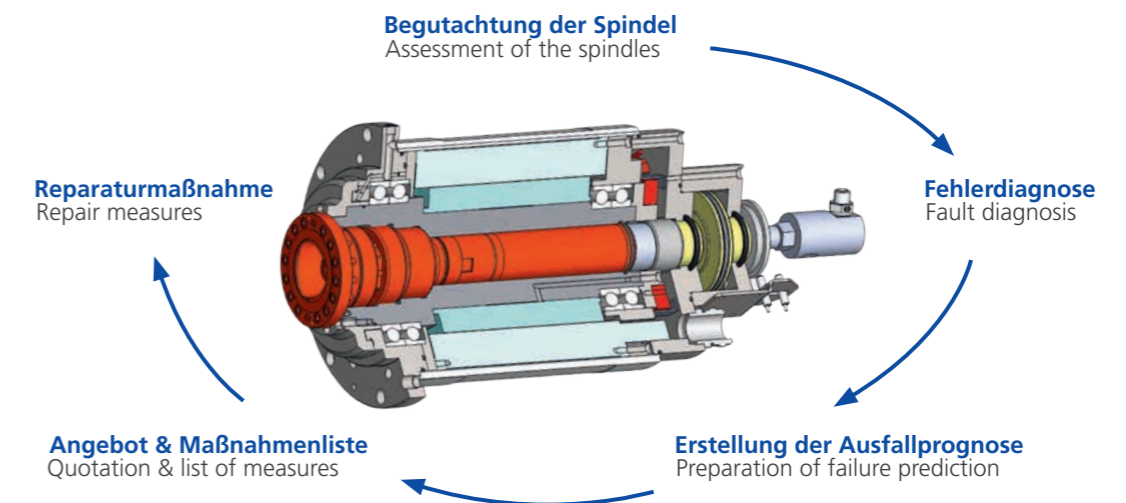


## VORBEUGEN PREVENTION



Maschinenausfälle kosten Zeit und Geld. Beugen Sie vor - mit unserer **Vor-Ort Spindel-Inspektion**. Dabei inspizieren unsere Techniker, anhand spezieller Messverfahren, Ihre Spindel auf Verschleißerscheinungen. Werden Sie fündig, erhalten Sie eine genaue Fehleranalyse, mit Maßnahmenliste und Kostenvorschlag. Nach erfolgter Beauftragung, werden kleinere Reparaturen auch vor Ort ausgeführt.

Machine downtimes cost time and money. You can prevent this – with our **on-site spindle inspection**. Our technicians use special measuring processes to inspect your spindles for signs of wear. If they find anything, you receive a precise fault analysis with a list of the measures to be taken and a cost estimate. Following work assignment, the more minor repairs are even carried out on site.



Eine **Schwingungsanalyse** der inspizierten Spindel gibt Aufschluss über den Lagerzustand. Ein Vergleich zum Auslieferungszustand weist auf Unregelmäßigkeiten hin und hilft bei der Prognose wann die Lager ausgetauscht werden sollten.

An **oscillation analysis** of the spindles inspected provides information about the condition of the bearings. A comparison with the state on delivery indicates any irregularities and helps with predictions of when the bearings will need to be replaced.

## INSTANDSETZEN REPAIR

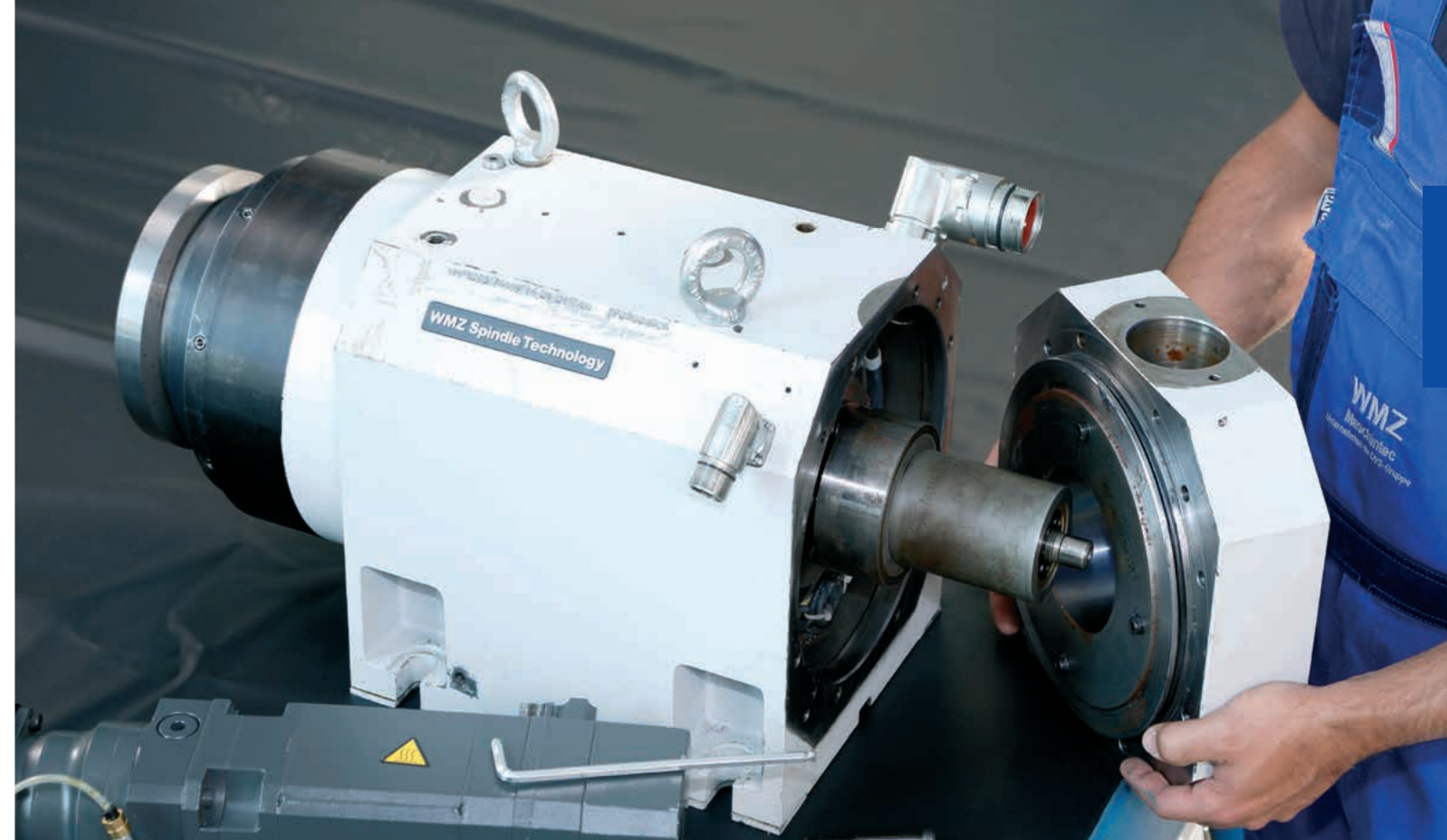


Keiner kennt Ihre Spindel besser - denn wir haben sie konstruiert und gebaut. Mit **Original-Ersatzteilen**, unserem flexiblen Vor-Ort Service und im WMZ Spindle Service Center helfen wir Ihnen schnell und zuverlässig.

No-one knows your spindles better than we do – after all, we designed and built them. We provide fast and reliable help with **genuine spare parts**, our flexible on-site service and in the WMZ Spindle Service Center.

### Ihre Vorteile: / Your advantages:

- Reparaturen auf technischen „Neuwert“  
■ Repair to technically "value as new"
- Nachrüstung von technologischen Weiterentwicklungen  
■ Retrofitting of advanced technological developments
- Verwendung von Original-Ersatzteilen  
■ Use of genuine spare parts
- Reparatur von Standard Spindeln i.d.R. innerhalb von 5 Arbeitstagen  
■ Repairs of standard spindles usually within 5 working days
- 24h Service Hotline\*  
■ 24h service hotline\*



## OPTIMIEREN OPTIMIZE

**Produktionsabläufe ändern sich.**

**Technologien ändern sich.**

**Prozesse ändern sich.**

Sie möchten Ihre Spindel neuen Prozessen anpassen? **Vermeiden** Sie größere **Risiken** und sprechen Sie zuvor mit uns.

Wir bringen Ihre gebrauchten Spindeln auf den **neuesten technischen Stand** und richten sie, wenn möglich, auf neue Prozesse aus.

In enger Zusammenarbeit mit den Fachabteilungen unserer Schwesterunternehmen suchen wir dabei immer nach der **produktivsten Lösung für Ihre Fertigung**.

**Production workflows change.**

**Technologies change.**

**Processes change.**

Would you like to adapt your spindle to new processes? **Avoid** any major **risks** and talk to us first.

We can upgrade your used spindles to the **latest technical standard** and adjust them for new processes if possible.

In close cooperation with the specialist departments of our associated companies, we always look for the most productive solution for your manufacturing line.



## WMZ TAG-NUMMER WMZ TAG-NUMBER



Jede WMZ Spindel erhält ein individuelle **WMZ TAG-Nummer**. Anhand dieser Nummer identifizieren wir Ihre Spindel in allen Details:

- Revisionsstand bei Montage
- Prüfprotokolle aller Bauteile
- Messprotokolle vor Auslieferung
- Dokumentation der Servicearbeiten
- Mess- und Prüfprotokolle nach Reparatur
- Übersicht der ersetzen Bauteile

Every WMZ spindle is assigned an individual **WMZ TAG-number**. On the basis of this number, we can identify all the details of your spindle:

- Revision level on assembly
- Test protocols of all components
- Pre-delivery measuring protocols
- Documentation of service work
- Post-repair measuring and test protocols
- Overview of the components replaced

## VORSORGEN LOOK AHEAD



Im Notfall muss schnell gehandelt werden, damit die Maschinenverfügbarkeit schnellstmöglich wieder gewährleistet werden kann.

Deshalb empfehlen wir für sensible Produktionslinien die Beschaffung von **Ersatzspindeln**, die schnell vor Ort ausgetauscht werden können.

Unsere Fachkräfte stehen Ihnen beim Austausch der Spindel gerne zur Seite, um gemeinsam mit Ihren Mitarbeitern die Maschine wieder in Betrieb zu nehmen.

In an emergency, you need to be able to move fast to guarantee machines are back up and running as soon as possible.

For this reason, we recommend the purchase of **spare spindles** for sensitive production lines since these can be replaced quickly on site.

Our specialists will be happy to provide support with spindle replacement and help your employees put the machine back into operation



## SCHULEN TRAIN



**Praxis und Theorie** über das Herzstück Ihrer Maschine vermitteln wir Ihnen im Rahmen einer **auf Sie zugeschnittenen Schulung**. Kommen Sie zu uns in das WMZ Spindle Service Center oder buchen Sie eine Schulung bei Ihnen vor Ort.

Erfahrene Referenten erläutern Ihnen folgende Themenbereiche:

- Genereller Umgang mit Spindeleinheiten
- Durchführung von Kleinreparaturen
- Austauschen einer Spindel
- Spindelwartung in Eigenregie
- Kontrolle der Sperrluft
- Überprüfung des Kühlwasserflusses
- Inspektion der Werkzeugschnittstelle
- Rund- & Planlauf als Indikator für Fehler

Within the context of **customised training**, we teach you about the core of your machine in terms of both **theory and practice**. You can either come to the WMZ Spindle Service Center or book a training event on your own premises.

Experienced trainers will explain the following subjects:

- General handling of spindle units
- Carrying out minor repairs
- Spindle replacement
- How to carry out spindle maintenance yourself
- Checking the sealing air
- Checking the coolant flow
- Inspection of the tool interface
- Concentric and axial run-out as fault indicators

## KONTAKT CONTACT

WMZ ORIGINAL  
SPINDLE SERVICE



24h Service Hotline\*  
+49 151 108 248 10

**Matthias Gunst**  
Vertrieb & Service Spindle Technology  
Sales & Service Spindle Technology

Tel. +49 6691 9461 91  
Fax +49 6691 9461 20

matthias.gunst@wmz-gmbh.de  
www.wmz-gmbh.de

**Meike George**  
Leitung Geschäftsbereich Baugruppen  
Head of business unit assemblies

Tel. +49 6691 9461 23  
Fax +49 6691 9461 20

meike.george@wmz-gmbh.de  
www.wmz-gmbh.de

\*Unsere 24 Stunden Service Hotline erreichen Sie von Montag bis Samstag.  
\*You can contact our 24 hour service hotline from Monday to Saturday.

# Members of the DVS TECHNOLOGY GROUP

## Members of the DVS TECHNOLOGY GROUP

### DVS MACHINE TOOLS & AUTOMATION



**BUDERUS Schleiftechnik GmbH** | [www.buderus-schleiftechnik.de](http://www.buderus-schleiftechnik.de)  
Innenrundscheifen – Außenrundscheifen – Bohrungshonen – Hartdrehen  
*I.D. grinding – O.D. grinding – Bore honing – Hard turning*



**DISKUS WERKE Schleiftechnik GmbH** | [www.diskus-werke.de](http://www.diskus-werke.de)  
Planseiten-Scheifen – Doppel-Planseiten-Scheifen – Sonderbearbeitung  
*Face grinding – Double face grinding – Special machining*



**DVS Universal Grinding GmbH** | [www.dvs-technology.com](http://www.dvs-technology.com)  
Kombinierte Hartfeinbearbeitung für Klein- und Mittelserien  
*Combined hard-fine machining for small and medium size batches*



**PITTLER T&S GmbH** | [www.pittler.de](http://www.pittler.de)  
Vertikal-Drehbearbeitungszentren und Pick-up-Systeme – Verzahnen in der Komplettbearbeitung  
*Vertical turning center and Pick-up systems – Gear cutting for complete machining*



**PRÄWEMA Antriebstechnik GmbH** | [www.praewema.de](http://www.praewema.de)  
Verzahnungshonen/-scheifen – Verzahnungsfräsen – Anspitz-/Hinterlegungsfräsen  
*Gear honing – Gear grinding – Hobbing/Fly-cutting – Chamfering*



**rbc Fördertechnik GmbH** | [www.rbc-robotics.de](http://www.rbc-robotics.de)  
Kamerageführte Roboter-Automationsysteme  
*Camera-guided robot automation systems*



**Werkzeugmaschinenbau Sinsheim GmbH** | [www.wms-sinsheim.de](http://www.wms-sinsheim.de)  
Service-Dienstleistungen – Generalüberholungen – Reparatur von Baugruppen  
*Maintenance – Machine Retrofit – Repairs*



**Werkzeugmaschinenbau Ziegenhain GmbH** | [www.wmz-gmbh.de](http://www.wmz-gmbh.de)  
Dreh- & Kombinationsbearbeitung wellenförmiger Bauteile – Motorspindeln  
*Turning & Combined machining of shafts – Motor spindles*

### DVS TOOLS & COMPONENTS



**DVS TOOLING GmbH** | [www.dvs-tooling.de](http://www.dvs-tooling.de)  
Werkzeuglösungen und Technologiesupport für das PRÄWEMA Verzahnungshonen  
*Tool solutions and technology support for PRÄWEMA gear honing*



**NAXOS-DISKUS Schleifmittelwerke GmbH** | [www.naxos-diskus.de](http://www.naxos-diskus.de)  
Konventionelle Schleifwerkzeuge – CBN und Diamantwerkzeuge  
*Conventional grinding tools – CBN and Diamond tools*

### DVS PRODUCTION



**DVS Production GmbH** | [www.dvs-production.de](http://www.dvs-production.de)  
DVS Technologien in der Serienfertigung für PKW-Komponenten  
*DVS Technologies in mass production for passenger car components*



**DVS Production South GmbH** | [www.dvs-production-south.de](http://www.dvs-production-south.de)  
DVS Technologien in der Serienfertigung für Nutzfahrzeug-Komponenten  
*DVS Technologies in mass production for commercial vehicle components*



**DVS Precision Components (Taicang) Co. Ltd.**  
Präzisionskomponenten des Antriebsstrangs in der Serienproduktion für Pkw und Lkw auf DVS-Maschinen  
*Precision powertrain components in series production for passenger cars and trucks on DVS machines*

### DVS INTERNATIONAL SALES & SERVICE



**DVS Technology America, Inc.** | [www.dvs-technology.com](http://www.dvs-technology.com)  
DVS Sales & Service in USA, Canada & Mexico



**DVS Technology (Taicang) Co., Ltd.** | [www.dvs-technology.com](http://www.dvs-technology.com)  
DVS Sales & Service in China



**DVS Technology Europe GmbH** | [www.dvs-technology.com](http://www.dvs-technology.com)  
DVS Sales & Service in South Europe

**Werkzeugmaschinenbau Ziegenhain GmbH**  
**WMZ Spindle Technology**  
Am Entenfang 24  
34613 Schwalmstadt-Ziegenhain/Germany

Tel.: +49 (0) 6691 94 61-0  
Fax: +49 (0) 6691 94 61 20  
E-Mail: [info@wmz-gmbh.de](mailto:info@wmz-gmbh.de)  
[www.wmz-spindle-technology.de](http://www.wmz-spindle-technology.de)

